

ウクライナ経済開発通商省

知的所有権部

(指定官庁又は選択官庁)

目 次

国内段階－概要

国内段階の手続

附 属 書

手 数 料	附属書 UA. I
国内処理請求様式	附属書 UA. II
委 任 状	附属書 UA. III
譲渡証書	附属書 UA. IV

略語のリスト

国内官庁：ウクライナ経済開発通商省知的所有権部

U P L： 1993年発明及び実用新案の法的保護に関するウクライナ法，2012年10月16日最新改正

U P R： 2001年特許出願及び実用新案出願の作成並びに出願に関する規則，
2011年6月14日最新改正

U P P： 特許出願及び実用新案出願手続に関する2002年規則，2011年6月14日最新改正

U F R： 2004年知的所有権の対象の法的保護に関する法律の手数料支払方法，
2011年9月14日最新改正

指定（又は選択）官庁 UA	ウクライナ経済開発通商省 知的所有権部 国内段階に入るための要件の概要	概要 UA
国内段階に入るための期間	PCT第22条(3)に基づく期間：優先日から31箇月 PCT第39条(1)(b)に基づく期間：優先日から31箇月	
要求される国際出願の翻訳文の言語 ¹	ウクライナ語	
要求される翻訳文 ¹	PCT第22条に基づく場合：明細書・請求の範囲（補正された場合には、補正されたもののみ、及びPCT第19条に基づく説明書）・図面の中の説明・要約 PCT第39条(1)に基づく場合：明細書・請求の範囲・図面の中の説明・要約（それらのいずれかが補正された場合には、国際予備審査報告の附属書により補正されたもののみ）	
国際出願の写しを要求されるか？	されない	
国内手数料	通貨：ウクライナ・グリブナ（UAH），又はEUR若しくはUSDによる換算額 特許： 出願手数料 ¹ …………… UAH 800 3個を超える独立又は従属 請求の範囲ごとの追加手数料… UAH 80 審査手数料 ² …………… UAH 3,000 1個を超える独立請求の範囲 ごとの追加手数料…………… UAH 3,000 実用新案： 出願手数料 ¹ …………… UAH 800 3個を超える独立又は従属 請求の範囲ごとの追加手数料… UAH 80	

[次頁に続く]

- 1 PCT第22条若しくは第39条(1)に基づく期間内に提出又は支払をしなければならない。出願人は、PCT第22条又は第39条(1)に基づく期間内に、適用される期間の書面による延長請求を行い、当該請求の手数料を支払えば、適用される期間の満了後2箇月以内に翻訳文の提出及び手数料の支払をすることができる。
- 2 国際出願日から3年以内に審査請求を書面で行い、審査手数料を支払わなければならない。

U A	ウクライナ経済開発通商省 知的所有権部（続き）	U A
国内手数料の免除，減額又は払戻し	出願人すべてが発明者でもある場合，すべての手数料は95%減額され，出願人すべてが非営利機関又は組織でもある場合，すべての手数料は90%減額される。両方の種類の出願人が行った出願について手数料を支払うとき，出願人すべてが発明者又は非営利機関若しくは組織でもある場合，手数料は90%減額される。	
国内官庁の特別の要件 （PCT規則51の2） ³	出願人が発明者でない場合には，優先権出願の譲渡書類 ⁴ 出願人がウクライナに居住していない場合には，代理人の選任	
誰が代理人として行為できるか？	国内官庁に対して弁理士として手続をするために登録されている者	
国内官庁は優先権の回復請求を認めるか （PCT規則49の3.2）？	認める。国内官庁は当該請求に「故意ではない」の基準を適用する。	

³ PCT第22条又は第39条(1)に基づく期間内に要件を満たさない場合，国内官庁は通知を受領した日から2箇月以内に要件を満たすよう出願人に求める。

⁴ 対応する申立てが規則4.17に基づき行われていれば，この要件を満たすことができる。

国内段階の手續

- UA. 01 国内段階へ移行するための様式**
国内官庁は、国内段階へ移行するための特別の様式を用意している（附属書UA.II参照）。この様式を使用することが望ましい（義務ではない）。
- PCT Art. 46 **UA. 02 翻訳文（補充）**
国際出願の翻訳文の誤りは、出願時の国際出願の本文を基準として補充することができる（国内段階6.002及び6.003項を参照）。
- UPL Art. 36 **UA. 03 手数料（支払方法）**
概要及び本章に表示する手数料の支払方法は附属書UA.Iに概説されている。
- UPR Rule 16.4 **UA. 04 委任状**
UPP Rule 1.3 委任状を提出して代理人を選任しなければならない。見本は附属書UA.IIIに示されている。
- UA. 05 譲渡証書**
先の出願の優先権を主張し、当該出願の出願人が国際出願の出願人と同一でない場合には、優先権の譲渡書を提出しなければならない。見本は附属書UA.IVに複製されている。
- UPL Art. 16.17 **UA. 06 審査請求**
UPP Rule 6.2.2 国内官庁は国内特許出願の実体審査を行う。出願人は国際出願日から3年以内に審査請求を行わなければならない。審査手数料は附属書UA.Iに示されている。
- PCT Art. 28 **UA. 07 出願の補正及びその時期**
41 所定の手数料の支払を条件に（附属書UA.I参照）、国際出願の国内段階移行後であって（概要参照）、発明又は実用新案の対応する国家登録簿への登録日前に、出願人は自己の発意で出願を補充又は補正することができる。ただし、出願の主題の範囲がそれによって拡張されないことを条件とする。出願の補正手数料は附属書UA.Iに表示されている。
- UPL Art. 16.5 **UA. 08 更新手数料**
UPP Rule 1.5 36 特許付与後、特許を有効に維持するために更新手数料を支払わなければならない。更新手数料は、国際出願日から1年目以降の各年について支払う。最初の更新手数料は特許付与の公告日から4か月以内に支払うべきである。その後の更新手数料は、特許有効年の最後の4か月間に支払わなければならない。特許更新手数料の額は附属書UA.Iに示されている。
- UPL Art. 36 **UA. 09 期間を遵守しなかったことによる遅滞についての許容**
32 24(2) 国内段階6.022から6.027項を参照。国際段階又は国内官庁に対する手続中に出願人が期間を遵守しなかった場合には、回復を請求することができる。回復請求は書面で行い、根拠となる理由を記載し、依拠する事実を述べなければならない。国内官庁が回復に理由があるものとみなした場合には、附属書UA.Iに表示する回復手数料の支払によって、適切な期間を延長する。
- PCT Art. 48(2) **UA. 10 PCT第25条の規定に基づく検査**
PCT Rule 82bis 25 関係手続は国内段階6.018から6.021項に概説されている。PCT第25条の規定に基づく検査に関し、国内官庁が受理官庁若しくは国際事務局の過失を否定する場合には、この決定に対する審判を審判委員会に請求することができる。
- PCT Rule 49bis.1 **UA. 11 実用新案**
(a), (b) 76.5 出願人がウクライナにおいて、国際出願に基づき、特許に代えて実用新案の取得を希望する場合には、第22条又は第39条で規定する行為をする時点で、国内官庁にその旨を表示する。

手 数 料

(通貨：ウクライナ・グリブナ（他に表示がある場合を除く）又はユーロ若しくは米国・ドルの相当額）

特 許

出願手数料 ¹	800
－ 3個を超える各独立又は従属請求の範囲についての追加手数料 ¹	80
独立請求の範囲1個の審査手数料 ¹	3,000
－ 1個を超える各独立請求の範囲についての追加手数料 ¹	3,000
公開手数料.....	200
－15頁を超える各頁についての追加手数料.....	10
付与手数料.....	USD 100 ²
年 金 ^{1,3}	
－第1年度及び第2年度、各年につき.....	300
－第3年度.....	400
－第4年度.....	500
－第5年度.....	600
－第6年度.....	700
－第7年度.....	800
－第8年度.....	900
－第9年度から第14年度まで、各年につき.....	2,100
－第15年度から第25年度まで、各年につき.....	3,800
優先権回復手数料（PCT規則49の3.2）.....	100

実用新案

出願手数料 ¹	800
－ 3個を超える各独立又は従属請求の範囲についての追加手数料 ¹	80
公開手数料.....	200
－15頁を超える各頁についての追加手数料.....	10
付与手数料.....	USD 100 ²
年 金 ^{1,3}	
－第1年度及び第2年度、各年につき.....	300
－第3年度.....	400
－第4年度.....	500
－第5年度.....	600
－第6年度.....	700
－第7年度.....	800
－第8年度.....	900
－第9年度及び第10年度、各年につき.....	2,100
適用される期間の延長手数料 ¹	400
回復手数料（期間の満了後12箇月以内に支払う） ¹	400
回復手数料（PCT規則49.6） ¹	100
出願補充・補正手数料.....	800
－請求の範囲の数が増加した場合、各独立又は従属請求の範囲についての追加手数料 ¹	80

1 この手数料は、出願人すべてが発明者でもある場合に95%減額され、出願人すべてが非営利機関又は組織でもある場合には90%減額される。両方の種類の出願人が行った出願について手数料を支払うとき、出願人すべてが発明者又は非営利機関若しくは組織でもある場合、手数料は90%減額される。

2 ベラルーシに居住する自然人及び法人はベラルーシ・ルーブル（BYR）建の相当額で支払うこともできる。

3 この手数料は、いずれの者に対しても特許発明又は実用新案の使用を認める用意がある旨を公告するよう国内官庁に通知した場合には50%減額され、所定の期間満了後12か月以内に支払われた場合には50%増額される。

手数料の支払方法

手数料はウクライナ・グリブナ (UAH), 又はユーロ (EUR) 若しくは米国・ドル (USD) による相当額で支払うことができるが、付与手数料はUSD⁴で支払うべきである。支払にはすべて、出願人の氏名若しくは名称、支払う手数料の額及び種類、並びに出願番号 (判明していれば国内出願番号, 国内出願番号が不明であれば国際出願番号) を表示しなければならない。

付与手数料を除く手数料の支払先は次のとおり。

受取人: State Enterprise “Ukrainian Intellectual Property Institute”
企業コード: 31032378
受取人銀行: JSB “State Export-Import Bank of Ukraine” (JSC Ukreximbank),
127 Antonovycha str., Kyiv, 03150, Ukraine
SWIFTコード: EXBSUAUX
UAH口座番号: 26008020020371
EUR口座番号: 26008020020371/978
USD口座番号: 26008020020371/840

ウクライナ国内に恒久的住所を有する自然人及び法人は付与手数料を次に支払わなければならない。

受取人: Treasury department in Pecherskyi district/22090300
統一国家登録簿番号: 38004897
受取人銀行: The Main Department of the State Treasury Service of Ukraine in Kyiv
銀行コード: 820019
受取人口座: 31418701700007

ウクライナ国外に恒久的住所を有する自然人及び法人は付与手数料を次に支払わなければならない。

受取人: Kijv City Council Executive Board (Kijv City State Administration)
Finance Department, 36 Khreschatyk street, Kijv, 01044, Ukraine
統一国家登録簿番号: 02317474
銀行コード: 322313
受取人銀行: JSC “THE STATE EXPORT-IMPORT BANK OF UKRAINE” Kyiv, Ukraine
SWIFTコード: EXBSUAUX
USD口座番号: 25420010092523/840
BYR口座番号: 25420010092523/933

4 脚注2を参照。

Додаток I

до пункту 5.1 Правил складання і подання заявки на винахід та заявки на корисну модель, затверджених наказом Міністерства науки і освіти України від 22.01.2001 № 22

Порядковий номер заявки, визначений заявником		Дата одержання		
(22) Дата подання заявки	Пріоритет	(51) МПК	ЕВ	(21) Номер заявки
(86)	Ресстраційний номер та дата подання міжнародної заявки, установлені відомством-одержувачем			
(87)	Номер і дата міжнародної публікації міжнародної заявки			
ЗАЯВА про видачу патенту України		ДЕРЖАВНА СЛУЖБА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ УКРАЇНИ Державне підприємство "Український інститут промислової власності" вул. Глазунова, 1, м. Київ-42, 01601		
Подаючи нижчезазначені документи, прошу (просимо) видати: <input type="checkbox"/> патент України на винахід <input type="checkbox"/> позицію виключено <input type="checkbox"/> патент України на корисну модель				
(71) Заявник(и)			Код за ЄДРПОУ (для українських заявників)	
(вказується повне ім'я або найменування заявника(ів), його (їх) місце проживання або місцезнаходження та код держави згідно із стандартом BOIB ST.3. Дані про місце проживання винахідників-заявників наводяться за кодом (72))				
Прошу (просимо) встановити пріоритет заявки пунктів формули винаходу за заявкою N _____ за датою: <input type="checkbox"/> подання попередньої заявки в державі - учасниці Паризької конвенції (навести дані за кодами (31), (32), (33)) <input type="checkbox"/> подання до Установи попередньої заявки, з якої виділено цю заявку (навести дані за кодом (62)) <input type="checkbox"/> подання до Установи попередньої заявки (навести дані за кодом (66))				
(31) Номер попередньої заявки	(32) Дата подання попередньої заявки	(33) Код держави подання попередньої заявки згідно із стандартом BOIB ST.3	(62) Номер та дата подання до Установи попередньої заявки, з якої виділено цю заявку	(66) Номер та дата подання до Установи попередньої заявки
(54) Назва винаходу (корисної моделі)				
(98) Адреса для листування				
Телефон	Телеграф	Факс		
(74) Повне ім'я та реєстраційний номер представника у справах інтелектуальної власності або повне ім'я іншої довіреної особи				

Прошу (просимо) прискорити публікацію заявки

Перелік документів, що додаються	Кількість арк.	Кількість прим.	
<input type="checkbox"/> опис винаходу		3	Підстави щодо виникнення права на подання заявки й одержання патенту (без подання документів), якщо винахідник(и) не є заявником(ами): <input type="checkbox"/> є документ про передачу прав винахідником(ами) або роботодавцем(ями) правонаступнику(ам) <input type="checkbox"/> є документ про право спадкування
<input type="checkbox"/> формула винаходу		3	
<input type="checkbox"/> креслення та інші ілюстративні матеріали		3	
<input type="checkbox"/> реферат		3	
<input type="checkbox"/> документ про сплату збору за подання заявки		1	
<input type="checkbox"/> документ, який підтверджує наявність підстав для зменшення збору або звільнення від сплати збору		1	
<input type="checkbox"/> документ про депонування штаму		1	
<input type="checkbox"/> копія попередньої заявки, яка підтверджує право на пріоритет		1	
<input type="checkbox"/> переклад заявки українською мовою		3	
<input type="checkbox"/> документ, який підтверджує повноваження довіреної особи (довіреність)			
<input type="checkbox"/> інші документи:			
<input type="checkbox"/> міжнародний звіт про пошук			

(72) Винахідник(и) Винахідник(и)-заявник(и) (повне ім'я)	Місце проживання та код держави згідно із стандартом BOIB ST. 3 (для іноземних осіб - тільки код держави)	Підпис(и) винахідника(ів)- заявника(ів)

Я (ми) _____ (повне ім'я) _____

прошу (просимо) не згадувати мене (нас) як винахідника(ів) при публікації відомостей стосовно заявки на видачу патенту

Підпис(и) винахідника(ів) _____

Підпис(и) заявника(ів) _____

Дата підпису
М. П. _____

Якщо заявником є юридична особа, то підпис особи, що має на це повноваження, із зазначенням посади скріплюється печаткою. Якщо всі винахідники виступають заявниками, то їх підписи наводяться за кодом (72).

Примітка. Потрібне позначити значком "X".

ДОКУМЕНТ ПРО ПЕРЕДАЧУ ПРАВА НА ПРІОРИТЕТ

PRIORITY ASSIGNMENT

Я /ми/, нижчепідписаний /ні/, _____

I /We/, the undersigned, _____

цим заявляю /ємо/, що мною /нами/
передані всі права _____do hereby declare that I /We/ have
assigned to _____подавати в Україні на своє ім'я заявку
на патент, аналогічну моїй /нашій/
заявці № _____,
поданій _____ /дата/
з _____ і спрошувати
/країна/the rights to apply in its /his/ own name
in the Ukraine for a patent on the
subject matter of my /our/ Patent
Application No. _____ dated
_____ in _____
/country/конвенційний пріоритет по даті подачі
вищевказаної заявки.and to claim for it under the Rules of the
International Convention the priority of
the above named Patent Application.

Я /ми/, нижчепідписаний /ні/, _____

I /We/, the undersigned, _____

цим заявляю /ємо/, що я /ми/
приймаю /ємо/ переуступлені мені
/нам/ права.do hereby declare that I /We/ accept
the aforesaid rights.Дата
Date _____Підпис особи /осіб/, що приймає /ють/ права
Signature /s/ of the Assignor _____Підпис особи /осіб/, що передає /ють/ права
Signature /s/ of the Assignee _____

ДОКУМЕНТ ПРО ПЕРЕДАЧУ ПРАВА НА ПРІОРИТЕТ

PRIORITY ASSIGNMENT

Я /ми /, нижчепідписаний /ні /, _____

цим заявляю /ємо /, що мною /нами /
 передані всі права _____

подавати в Україні на своє ім'я заявку
 на патент, аналогічну моїй /нашій /
 заявці № _____,
 поданій _____ /дата /
 з _____ і спрошувати
 /країна /

конвенційний пріоритет по даті подачі
 вищевказаної заявки.

Я /ми /, нижчепідписаний /ні /, _____

цим заявляю /ємо /, що я /ми /
 приймаю /ємо / переуступлені мені
 /нам / права.

I /We /, the undersigned, _____

do hereby declare that I /We / have
 assigned to _____

the rights to apply in its /his /own name
 in the Ukraine for a patent on the
 subject matter of my /our / Patent
 Application No. _____ dated
 _____ in _____
 /country /

and to claim for it under the Rules of the
 International Convention the priority of
 the above named Patent Application.

I /We /, the undersigned, _____

do hereby declare that I /We / accept
 the aforesaid rights.

Дата
 Date _____

Підпис особи /осіб /, що приймає /ють / права
 Signature /s / of the Assignor _____

Підпис особи /осіб /, що передає /ють / права
 Signature /s / of the Assignee _____